

Euskal Autogobernuaren etorkizuna: ereduen azterketa alderatua eta dimentsio europarra

El futuro del Autogobierno Vasco: análisis comparado de modelos y la dimensión europea

The future of Basque Self-government: Comparative analysis of models and the European dimension

Vitoria-Gasteiz
2016.04.20

Tokia - Lugar

Europa Biltzar Jauregia
Palacio de Congresos y Exposiciones Europa
Gasteiz hiribidea, 85. Vitoria-Gasteiz

Antolatzaileak - Organizadores

Eusko Ikaskuntza – Sociedad de Estudios Vascos
Eusko Jaurlaritzak – Gobierno Vasco



#euskalautogobernua

Aldibereko itzulpen zerbitzua
Servicio de traducción simultánea

Jardunaldiaren bidez, gure autogobernuaren etorkizunari buruzko hausnarketa plural bat ireki nahi da euskal gizartearen. Botere politikoaren lurralde antolaketaren inguruan Europako hainbat eredu aztertuko dira. Azterketa horrek ematen dituen hausnarketak, batetik, Europako Batasunaren dimentsioan kokatuko dira eta, bestetik, euskal alderdi politikoen artean elkarrizketa sustatzeko baliatuko dira; hain zuzen, euskal alderdi politikoek euskal herritarrei etorkizunerako proposatzen dieten estatus politikoari buruzko debata.

El objetivo de esta jornada es abrir hacia la sociedad vasca una reflexión plural en torno al futuro de nuestro autogobierno. Se analizarán diferentes modelos comparados europeos de distribución territorial del poder político y se trasladarán las reflexiones derivadas de tal análisis a la dimensión de la UE, por un lado, y por otro al debate entre las diferentes partidos políticos vascos acerca del futuro estatus político que proponen a la ciudadanía vasca.

The aim of this conference is to open to the Basque society a plural reflection on the future of our self-government. Different comparative European models of territorial distribution of political power will be analysed and the reflections derived from this analysis will be transferred, on the one hand, to the EU dimension and on the other to the debate between different Basque political parties on the future political status being proposed to Basque citizens.

JARDUNALDIAREN EGITARAU / PROGRAMA DE LA JORNADA / CONFERENCE PROGRAMME

GOIZEKO SAIOA / SESIÓN MATINAL

8:30-9:00

Harrera / Recepción

9:00-9:15

Irekiera ekitaldia / Acto apertura

Iñaki DORRONSORO.

EUSKO IKASKUNTZAKO LEHENDAKARIA / PRESIDENTE DE EUSKO IKASKUNTZA

EREDUEN AZTERKETA ALDERATUA ANÁLISIS COMPARADO DE MODELOS

Moderatzailea / Moderadora:

Leire ARRIETA.

DEUSTUKO UNIBERTSITATEA / UNIVERSIDAD DE DEUSTO

9:15-9:35

Eskozia-Britaina Handia / Escocia-Gran Bretaña

"Scotland: From Devolution to Independence?"

Andrew SCOTT. UNIVERSITY OF EDIMBURGH

9:40-10:00

Flandia-Belgika / Flandes-Bélgica

"Flanders/Belgium: Identity and national coexistence, and the representation of the interests of the Belgian federation vis-à-vis the European institutions"

David CRIEKEMANS. UNIVERSITY OF ANTWERP

10:05-10:25

Suitza / Suiza

"In the country of William Tell, the myth becomes reality"

Nicolas SCHMITT. UNIVERSITY OF FRIBOURG

10:30-10:50

Bavaria / Baviera

"Munich-Berlin-Brussels: Success factors for a federal state – the Bavarian view"

Philipp STIEL. BAVARIAN STATE-CHANCELLERY

11:00-11:30

Eztabaida / Debate

11:30-12:00

Atsedena-dia-Kafea / Descanso-Café

EB, EREDUEN HETEROGENEOTASUNAREN AURREAN: KONPONBIDEA ALA ARAZOA?

LA UE ANTE LA HETEROGENEIDAD DE MODELOS: ¿SOLUCIÓN O PROBLEMA?

12:00-12:20

Europako herrialdeen betekizuna /

El papel de las Regiones en Europa

"Sub-states and the European Union: Constitutional strategies"

Patricia POPELIER. UNIVERSITY OF ANTWERP

12:25-12:45

EB, handitzeko erronkaren aurrean /

La UE ante el reto de la ampliación interna

"Nazio-Erregio izatetik Estatukide izatera: barneko zabalkuntza Europar Batasunean"

Joxerramon BENGOTXEA.

EHUGUNE. UPV/EHU

13:00-14:00

Eztabaida / Debate

ARRATSALDEKO SAIOA / SESIÓN VESPERTINA

EUSKAL AUTOGOBERNUAREN ETORKIZUNA: ANIZTASUNAREN BALIOA

EL FUTURO DEL AUTOGOBIERNO VASCO: EL VALOR DE LA DIVERSIDAD

15:30-16:00

Autogobernu txostenaren aurkezpena /

Presentación de la ponencia autogobierno

Bakartxo TEJERIA.

EUSKO LEGEBILTZARREKO LEHENDAKARIA / PRESIDENTA DEL PARLAMENTO VASCO

16:00-17:00

Mahai-ingurua / Mesa redonda

Moderatzailea / Moderador:

Juanjo ÁLVAREZ.

JARDUNALDIAREN ZUZENDARIA / DIRECTOR DE LA JORNADA

Hizlariak / Ponentes:

Andoni ORTUZAR.

EEBKO LEHENDAKARIA / PRESIDENTE DEL EBB

Hasier ARRAIZ.

EHBILDU-KO ELEDUNA / PORTAVOZ DE EHBILDU

Idoia MENDIA.

EUSKAL SOZIALISTEN IDAZKARI NAGUSIA / SECRETARIA GENERAL DE LOS SOCIALISTAS VASCOS

Borja SÉMPER.

PP-KO ELEDUNA / PORTAVOZ DE PP

Gorka MANEIRO.

UPYD-KO ELEDUNA / PORTAVOZ DE UPYD

17:15-18:30

Eztabaida / Debate

18:30-19:00

Jardunaldiaren ondorioak / Conclusiones de la Jornada

Juanjo ÁLVAREZ.

JARDUNALDIAREN ZUZENDARIA / DIRECTOR DE LA JORNADA

19:00-19:30

Jardunaldiaren itxiera / Clausura de la Jornada

Iñigo URKULLU. LEHENDAKARIA

